

## CHOSSES ET AUTRES

—Prendre soin de ses instruments aratoires, est un moyen de ne pas s'appauvrir. On les fait durer bien plus longtemps, et ils fonctionnent mieux et plus facilement quand on s'en sert.

—L'année 1892 sera le 26<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération canadienne, le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement du gouvernement responsable en ce pays, le 100<sup>e</sup> anniversaire de la convocation des premiers parlements du Haut et du Bas-Canada, le 250<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Montréal et enfin le 400<sup>e</sup> anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb.

—Un jour, une jeune négresse, chargée d'un panier d'œufs qu'elle portait au marché, est violemment heurtée par un Espagnol. Le panier tombe, les œufs sont brisés ; la pauvre esclave se désole et pleure....

Le Père Claver passait en ce moment ; il s'approche d'elle pour la consoler :

" Eh ! ma pauvre enfant, qu'y a-t-il ? Pourquoi pleurez-vous tant ?... "

—Voyez, mon Père, voyez, s'écrie-t-elle en montrant son désastre.... Et c'était là tout mon bien !

—Ma fille, dit doucement le bon Père, remettez ces œufs dans votre panier, et ne pleurez plus. "

En disant ces paroles, raconte son historien, il touchait les œufs du bout de son bâton les uns après les autres, et à mesure que le bâton les touchait, les œufs redevenaient aussi entiers qu'auparavant. L'esclave les ramassait, croyant rêver. Quand elle eut fini, elle se retourna pour remercier le " bon Père " ; il avait disparu.

Tous ceux qui s'étaient rassemblés autour de la négresse restaient dans la stupeur. On se regardait, on regardait ces œufs tout à l'heure brisés, leur contenu sur le sol, et maintenant remis dans leur état naturel ; on regardait la place qu'ils couvraient à terre, ne portant nulle trace de l'accident.

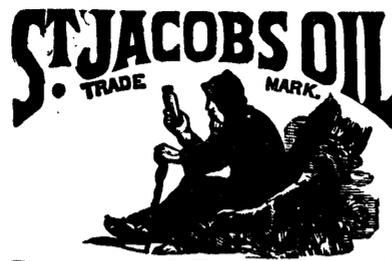
AVIS AUX MÈRES.—Le " sirop calmant de Madame Winslow " est employé depuis plus de 50 ans par des millions de mères pour la dentition des enfants, et toujours avec un succès complet. Il soulage le petit patient aussitôt, procure le sommeil calme et naturel en enlevant la douleur, et le petit chérubin " s'épanouit comme un bouton de fleur. " Il est très agréable à prendre, il calme l'enfant, amolir les genives, enlève la douleur, arrête les vents, régularise les intestins, et il est le meilleur remède connu pour la diarrhée causée par la dentition ou autrement. Vingt-cinq cents la bouteille.

" Il y a quatre ans, écrit le colonel David Wylie, de Brockville, Ont., en mai 1888, j'avais une attaque de rhumatisme et je ne pouvais me tenir debout. Les douleurs étaient exaspérantes. J'ai été sciatifié et purgé suivant les règles de l'art, mais sans aucun résultat. On me conseilla d'essayer l'Huile de St Jacob : ce que j'ai fait. Je ne fis frictionner les hanches et les envelopper d'une flanelle imbibée de ce remède. Le matin j'étais capable de marcher sans éprouver de douleur "

EMILE TRUDEL. EMILE DEMERS.  
LIBRAIRIE NOUVELLE

TRUDEL & DEMERS  
1611, RUE NOTRE-DAME  
Coin rue St-Gabriel

Papeterie, livres d'écoles et de littérature, ardoises de fantaisie, objets de piété, blancs d'avocats, etc. Une visite est sollicitée.



## LE GRAND REMÈDE CONTRE LA DOULEUR GUÉRIT : RHUMATISME

NÉVRALGIE, SCIATIQUE, LUMBAGO,  
DOULEUR DORSALE, TIC DOULOUREUX  
MAL DE TÊTE, MAL DE DENTS  
MAUX DE GORGE  
ENROUEMENT, ENGELURES,  
ENTORSES, FOULURES,  
CONTUSIONS, BRÛLURES ETC.

En vente chez tous les pharmaciens, et marchands généraux. Prix, 50 cts. la bouteille. Envoyé par la maille sur réception du prix.  
THE CHARLES A. VOGELER CO., Baltimore, Md.  
Dépôt pour le Canada à Toronto, Ont.

## Banque Ville - Marie

AVIS est par le présent donné qu'un dividende de TROIS ET DEMI pour cent (3½ p.c.), payable le PREMIER jour de JUIN prochain, a été déclaré pour le semestre courant, sur le capital versé de cette institution.

Les livres de transport seront en conséquence fermés du 20 au 30 mai inclusivement. Avis est aussi donné que l'assemblée générale annuelle des actionnaires de la dite banque aura lieu en son bureau principal à Montréal, MARDI, le SEIZE JUIN prochain, à midi.

Par ordre du bureau de direction.

U. GARAND.  
Caissier.

## Banque Jacques-Cartier

DIVIDENDE No 51

AVIS est par le présent donné qu'un dividende de TROIS-ET-DEMI [3½] pour cent, sur le capital payé de cette institution, a été déclaré pour le semestre courant et sera payable au bureau de la Banque, à Montréal, le et après LUNDI, le 1<sup>er</sup> JUIN prochain. Les livres de Transport seront fermés du 18 au 31 Mai, inclusivement.

L'assemblée générale annuelle des actionnaires aura lieu au bureau de la Banque, mercredi, le dix-sept Juin prochain, à une heure p. m.

Par ordre du Bureau.

A. D. MARTIGNY,  
Dir.-Gérant.

Montréal, 18 avril 1891.



A pamphlet of information and abstract of the laws, showing How to Obtain Patents, Caveats, Trade Marks, Copyrights, sent free. Address MUNN & CO. 361 Broadway, New York.

## MAISONS RECOMMANDÉES

### RIMOUSKI

Hôtel St-Laurent, A St-Laurent & Cie Pro

### QUEBEC

Magasin du Louvre, COTE & FAGUY  
Importateurs de Marchandises d'Étapes et de Fantaisie, 27, rue Saint-Jean

### TROIS-RIVIERES

N. E. MORISSETTE, 148, rue Notre-Dame  
Tapis, Merinos & Soutans, etc

### HOTEL DUFRESNE

JOSEPH DUFRESNE Propriétaire

### SOREL

HOTEL BRUNSWICK, J. Fish, Prop

### MONTREAL

RESTAURANT OCCIDENTAL

121, rue Vitré, Montréal

### GEORGES CHARTRAND

1634, Notre-Dame

Repas à toutes heures.—Vins, liqueurs, cigars de choix, etc., etc.

### HOTEL JACQUES-CARTIER

23, 25, 27, PLACE JACQUES-CARTIER

Hôtel canadien-français situé dans la partie la plus centrale de la ville. Excellente cuisine, consommation de premier choix. Arrangements pour familles. Prix modérés.

J. P. MARTEL, Prop.  
Montréal

### V. ROY & L. Z. GAUTHIER,

Architectes et évaluateurs ont transporté leur bureau au numéro

180 — RUE SAINT-JACQUES — 180

Edifice de la Banque d'Épargne

VICTOR ROY L. Z. GAUTHIER  
Élévateur de plancher Chambre 3 et 4

### A. PREFONTAINE,

ARCHITECTE

Successor de feu Victor Bourgeau  
12, Place d'Armes, Montréal

### V. LACOMBE,

Architecte et Mesureur

897, RUE STE-CATHERINE

Entre les rues Delormier et Parthenais

Montréal

### J. EMILE VANIER

(Ancien élève de l'École Polytechnique)  
INGENIEUR CIVIL, ARPENTEUR  
107, rue St-Jacques, Royal Building,  
Montréal

Demandes de Brevets d'Invention, marques de commerce, etc., préparées pour le Canada et l'Étranger.

## J. B. RESTER & Fils,

ARCHITECTES

Chambres Nos 60 et 66, Bâtisse Impérial

107, RUE SAINT-JACQUES

MONTREAL

### ÉCOLE

## De dessin et de peinture

Cours d'après nature et d'après l'antique. Leçons privées données à l'atelier ou à domicile. Classe du soir trois fois par semaine.

E. LEFEUNTIN,  
Artiste-peintre.

No 62, rue St-Jacques, Montréal



Beware of Imitations.  
NOTICE  
AUTOGRAPH  
OF  
THE GENUINE  
HARTSHORN

Insist upon having the HARTSHORN.  
SOLD BY ALL DEALERS.  
Factory, Toronto, Ont.

## Colonne Carsley

## Costumes de Collège

Nous gardons un assortiment des costumes portés dans les différents collèges anglais et français de Montréal ; ils sont faits par tailleurs.

S. CARSLEY.

Rue Notre-Dame

## COSTUMES D'ENFANTS D'ÉCOLE !

Habilllements en tweed fort pour enfants d'école.

Habilllements en tweed Halifax, grand assortiment, se lavent comme de la flanelle.

S. CARSLEY.

Rue Notre-Dame

## COSTUMES PREMIÈRE COMMUNION

Costumes de première communion, cinq patrons. Le plus grand assortiment de la ville. La meilleure valeur qui ait jamais été offerte.

S. CARSLEY.

Rue Notre-Dame

## COSTUMES ETON ! !

Assortiment complet de costumes Eton, avec parties de trois différents patrons. Egales sous tous rapports à ceux faits par tailleurs et à environ la moitié du prix.

Bons pantalons en tweed Halifax  
Bons pantalons en tweed Halifax  
Bons pantalons en tweed Halifax

Depuis 75 cts

Depuis 75 cts

Depuis 75 cts

S. CARSLEY.

Rue Notre-Dame

## ARTICLES POUR HOMMES ! !

Imperméables pour hommes  
Imperméables pour hommes  
Imperméables pour hommes

Couverts avec le meilleur tweed écossais, doublures de fantaisie, avec coutures ; collette de 24 pouces de longueur avec et sans manches. Prix les plus raisonnables.

S. CARSLEY.

Rue Notre-Dame

## IMPERMEABLES POUR HOMMES

Couverts en cheviot carreaux de fantaisie, etc., etc.

S. CARSLEY.

Rue Notre-Dame

## PARDESSUS DE PRINTEMPS ! !

POUR HOMMES

Tous légers, en serges foncées en diagonal et drap venitien. Le meilleur fini. Coupe garantie et à des prix raisonnables.

S. CARSLEY.

Rue Notre-Dame

## FIL DE CLAPPERTON

SI VOUS VOULEZ

Un fil qui ne s'effile pas,  
Qui coudra avec douceur,  
Un fil pour coudre à la main ou à la machine,  
Un fil qui vous sera agréable,

DEMANDEZ LE

FIL DE CLAPPERTON

## S. CARSLEY

Nos 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775 et 1777  
NOTRE-DAME, MONTREAL

Tel. Bell 2 20,

Fédéral 555.